



Distr.
GENERAL

S/10070/Add.1*
3 February 1971
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
СПЕЦИАЛЬНОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ

1. 4 января 1971 г., представляя Совету Безопасности доклад о деятельности посла Ярринга, моего специального представителя на Ближнем Востоке, я имел возможность отметить, что оказалось возможным организовать под его эгидой возобновление обсуждений с Израилем, Иорданией и Объединенной Арабской Республикой с целью достижения соглашения о справедливом и прочном мире между ними.
2. Посол Ярринг возобновил свои обсуждения с этими сторонами в Центральных учреждениях 5 января 1971 г. и активно проводил эти обсуждения. Он провел ряд встреч с представителями Израиля (в том числе встречи с премьер-министром и министром иностранных дел во время его краткого визита в Израиль с 8 по 10 января 1971 г. по просьбе правительства этой страны), Иордании и Объединенной Арабской Республики. Кроме того, он провел встречи с постоянным представителем Ливана, который также является одним из государств, непосредственно заинтересованных в урегулировании на Ближнем Востоке.
3. На раннем этапе этих совещаний Израиль представил послу Яррингу для передачи заинтересованным правительствам документы, в которых содержались его взгляды относительно "Основных условий мира". Впоследствии, Объединенная Арабская Республика и Иордания, получив соответствующие мнения Израиля, представили документы, содержавшие их собственные взгляды относительно осуществления положений резолюции 242 (1967) Совета Безопасности. В настоящее время были получены

* Reissued for technical reasons.

документы, в которых содержатся дополнительные ответы правительств Израиля и Объединенной Арабской Республики.

4. Признавая, что возобновленные обсуждения все еще находятся на начальной стадии и что требуется много дополнительных разъяснений, я нахожу основания для осторожного оптимизма в том, что стороны серьезно возобновили переговоры через посредство посла Ярринга, и в том, что был достигнут некоторый прогресс в определении их позиций. Более того, стороны, которые уже указали на свою готовность выполнить резолюцию 242 (1967), в настоящее время более подробно излагают свои мнения об их обязательствах в соответствии с этой резолюцией. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы обратиться к сторонам с призывом сыграть конструктивным образом свою роль в этих обсуждениях, сотрудничать с послом Яррингом в целях выполнения резолюции 242 (1967) и воздержаться на этом крайне трудном и решающем этапе обсуждений от ведения огня, проявить сдержанность в военном отношении и поддерживать спокойствие, преобладавшее в этом районе с августа 1970 года.
